

Productions available for touring

- „exercitatio et labor: JOY“ (2011)/8 performers, stage 10 x 10 m, 60 min
- „Am Bildaltar“ (2010)/3 performers, stage 8 x 8 m, 60 min
- „Am Anfang war das Ende“ (2009)/4 performers, stage 8 x 8 m, 60 min
- „Hotel Hassler“ (2008)/3 performers, stage 8 x 8 m, 50 min
- „Wie ist dein Name?“ (2007)/2 performers, stage 8 x 8 m, 50 min
- „RE(V)UE TOTAL“ (2006)/5 performers, stage 8 x 8 m, 60 min
- „Paravent privé“ (2005)/9 performers, stage 10 x 12 m, 60 min
- „Ortnung“ (2002)/2 performers, stage 8 x 8 m, 60 min
- „Getrennte Präsenz“ (2001)/solo, stage 8 x 8 m, 40 min
- „33 SKIZZEN“ (since 2001)/ongoing performance project, 2 performers, space, length and set variable

www.wilhelmgroener.net

WILHELM GROENER

EXERCITATIO ET LABOR: JOY
© WILHELM GROENER

Seit 2001 verbinden die Künstlerin Mariola Groener und der Tänzer-Choreograf Günther Wilhelm ihre Namen und Künste zum Label WILHELM GROENER. Die Stücke „Vorgang benutzt“, „Paravent privé“ und „Hotel Hassler“ wurden zur TANZPLATTFORM DEUTSCHLAND 2002, 2006 und 2010 eingeladen. WILHELM GROENER sind in Berlin ansässig.

Günther Wilhelm, in München aufgewachsen, studierte Butoh, klassischen und modernen Tanz in München und Berlin. Er war langjähriges Mitglied von VA Wölf/NEUER TANZ und arbeitete u.a. mit Dumb Type und Anna Huber.

Mariola Groener, in Polen geboren und in München aufgewachsen, studierte Fotografie und AV-Medien in Berlin und Essen. Sie arbeitet weiterhin als freie Künstlerin und ist Mitbegründerin des Ausstellungsraums forever and a day Büro.

UNSER ALTER EGO, DER WILHELM GROENER, STELLT UNS IMMER WIEDER VOR DIE HERAUSFORDERUNG, UNSERE STRATEGIEN IN EINEM NEUEN RAHMEN ZU VERHANDELN, PERSPEKTIVEN ZU WEITEN, STETS AUFS NEUE TRAGIK UND KOMIK, CHAOS UND ORDNUNG AUSZULOTEN UND DABEI NICHT ZU VERGESSEN, WORAUF ES IM LEBEN WIRKLICH ANKOMMT!

WILHELM GROENER

In der Bühnenarbeit „Wie ist dein Name?“ werden von WILHELM GROENER zwei Wörter ins Spiel gebracht – via Overheadprojektor –, die wie Fahnen auch über den Werken dieser beiden Künstler wehen könnten: „beschränkt“ und „konzentriert“. Denn Projekt um Projekt präparieren Mariola Groener und Günther Wilhelm einen Ideenkern heraus. Sie geben ihren Fragen eine klare, ja, oft strenge Struktur – und erlauben sich und dem Zuschauer trotzdem das eine und andere Augenzwinkern. Körper werden Teil von Bildkompositionen, Bewegung führt zu Positionen, fast schon Skulpturen. Es gibt Symmetrien, Wiederholungen, entscheidende Abweichungen. Der Betrachter fühlt sich zu plötzlichem Erkennen angeleitet – von berühmten Gemälden zum Beispiel in dem Stück „Am Bildaltar“ –, aber auch mit einer Fremdheit konfrontiert, die wiederum erhellend sein kann. Das Vertraute erfährt Verschiebungen. Manchmal ist es, als sehe man so rätsel- wie ernsthaften Zeremonien zu, manchmal blitzt ein absurder, valentinesker Humor auf. Zu ihrem zehnjährigen Bestehen zitieren WILHELM GROENER Karl Valentin – dieses Zitat kurz gefasst: man kann nicht vorsichtig genug sein mit Behauptungen. Das in der Tat lehren die Stücke, Performances, Filme der beiden Künstler: Man kann alles, was man zu kennen glaubt, auch anders sehen. **Sylvia Staude**

The artist Mariola Groener and the dancer/choreographer Günther Wilhelm have been joining their names and arts under the WILHELM GROENER label since 2001. The pieces „Vorgang benutzt“, „Paravent privé“ and „Hotel Hassler“ were invited to the GERMAN DANCE PLATFORM in 2002, 2006 and 2010. WILHELM GROENER is headquartered in Berlin.

Günther Wilhelm, raised in Munich, studied Butoh, Classical and Modern Dance in Munich and Berlin. He was a long-term member of VA Wölf/NEUER TANZ and also worked with Dumb Type and Anna Huber, among others.

Mariola Groener, born in Poland and raised in Munich, studied Photography and AV Media in Berlin and Essen. She continues to work as an independent artist and is a co-founder of the exhibition space forever and a day office.

OUR ALTER EGO, WILHELM GROENER, CONSTANTLY CHALLENGES US TO APPLY OUR STRATEGIES IN A NEW FRAMEWORK, EXPAND OUR PERSPECTIVES AND TO TEST AND RE-TEST TRAGEDY AND COMEDY, CHAOS AND ORDER – AND TO NOT FORGET WHAT LIFE IS REALLY ABOUT!

WILHELM GROENER

In the stage piece „What is your name?“, WILHELM GROENER introduce two words via overhead projector that could in fact fly like flags over these two artists' works: „limited“ and „concentrated“. Mariola Groener and Günther Wilhelm prepare a core idea for project after project. They give their questions a clear, even rigid structure, but still allow themselves and the audience to share a subtle joke.

Bodies become part of composed images, movement leads to positions, almost sculptures. There are symmetries, repetitions, decisive discrepancies. The observer feels as though he is directed to a sudden insight (into famous paintings in the piece „At the Picture Altar“, for example), but is also confronted with something foreign that can also enlighten. A shift occurs in what is known. Sometimes it is like watching enigmatic and serious ceremonies, sometimes an absurd, „valentinesque“ humour surfaces. On the occasion of their tenth anniversary WILHELM GROENER cited Karl Valentin, and to sum it up: one can never be too careful with assertions. In fact, this is what the pieces, performances and films by both artists teach us: everything that you think you know can also be seen differently. **Sylvia Staude**